



Lampiran 01. Kartu Data Sakubun Shokyu

No	Kalimat	Kesalahan	Catatan
1	お父さんとお母さんと姉さんと弟さんが <u>あります</u> 。	あります お父さんとお母さんと姉さんと弟さん	Penggunaan kata “ada” dalam bahasa Jepang yang tidak sesuai dengan konteksnya Penggunaan お～さん digunakan utk menyebut anggota keluarga orang lain
2	宿題が終わってから、また <u>タベ</u> の時にドラマを見るのが好きです。	またタベ	Penggunaan pola kalimat yang tidak tepat, menyebabkan kalimat sulit dipahami
3	アクションドラマを <u>見ている</u> のが好です。	見ている	Pemilihan verba yang tidak sesuai dengan pola kalimat yang digunakan
4	この間、母からたくさん新しいレシピを <u>学びました</u> 。	学びました	Pemilihan verba yang kurang tepat yang sesuai dengan konteks kalimat
5	<u>ほとんど</u> 毎日、私はいつも踊っています。	ほとんど	Pemilihan adjektiva yang menimbulkan kebingungan atau ambiguitas dalam penyampaian sebuah kalimat
6	ダンスが私の趣味だからです。そしてゲームを中に pubg が一番好きです。でも趣味の中にゲームは一番好きです。	が、だからゲームの中にゲームは一番好きです	Pada ketiga data tersebut memiliki kesalahan yang sama yaitu dalam pemilihan partikel yang tidak tepat
7	私が小さいころ、いつも姉が踊っているのをみました。	私が小さいころ	Subjek memilih kata “ <i>chiisai</i> ” (小さい) dan menganggap bahwa kata tersebut memiliki makna yang sama dalam bahasa Jepang apabila disandingkan dengan “ <i>koro</i> ” (ころ), kemudian pemilihan partikel yang kurang tepat.
8	地域文化を守る <u>かつど</u> にもさんかしています。	かつど	Kesalahan penulisan kata atau <i>typo</i> yang menimbulkan kalimat sulit untuk dipahami pada penulisan karangan
9	私は十歳にの <u>時初めて</u> ゲームをするから。	ゲームをするから	Pemilihan verba yang kurang sesuai dengan penulisan kalimat yang ingin disampaikan
10	私だけ <u>じゃありません</u> 父と妹も。	じゃありません	Penggunaan “ <i>ja arimasen</i> ” (じゃありません) yang

			kurang tepat apabila digunakan untuk menghubungkan subjek dengan predikat dalam kalimat
11	土曜日の夜、私とアユさんは一緒に仕事を <u>作って</u> 。	作って	Pemilihan verba yang tidak tepat jika digunakan dengan konteks dalam kalimat



## RIWAYAT HIDUP



Indah Widya Hastuti lahir di Bantul pada tanggal 06 Januari 2000. Penulis lahir dari pasangan suami istri Bapak Dimas Sugianto dan Ibu Tri Muryani. Penulis berkebangsaan Indonesia dan beragama Islam. Kini penulis beralamat di Utan Jati, Kalideres, Kecamatan Kalideres, Kelurahan Pegadungan, Jakarta Barat, Provinsi DKI Jakarta. Penulis menyelesaikan Pendidikan dasar di SD Negeri Pegadungan 13 Pagi dan lulus pada tahun 2011. Kemudian penulis melanjutkan pendidikan menengah pertama di SMP Cengkareng 1 dan lulus pada tahun 2014. Pada tahun 2017, penulis menyelesaikan pendidikan menengah atas di SMA Cengkareng 1 dan melanjutkan pendidikan ke S1 Pendidikan Bahasa Jepang di Universitas Pendidikan Ganesha. Pada semester akhir tahun 2024 penulis telah menyelesaikan Skripsi yang berjudul “Interferensi Penggunaan Bahasa Jepang Pada *Sakubun Shokyu* Mahasiswa Pendidikan Bahasa Jepang Tahun Ajaran 2019/2020 Universitas Pendidikan Ganesha”.